

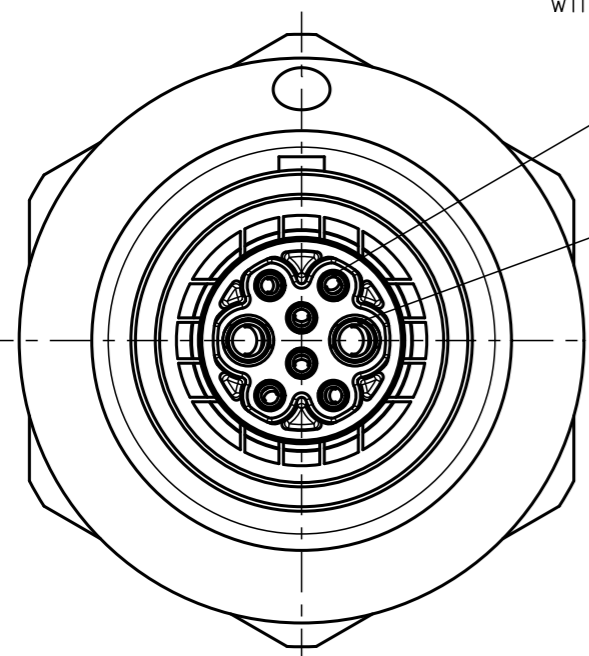
Fuer diese Unterlage behalten wir uns alle Rechte vor, auch fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmustereintragung. Sie darf ohne unsere vorherige schriftliche Zustimmung weder vervielfaeltigt noch sonstwie benutzt, noch Dritten zugaenglich gemacht werden.

All Rights reserved, including possible patents or trademarks. Documents shall not be provided to a third party or duplicated in any form without prior written permission.

Die Iteration beschreibt ausschliesslich redaktionelle Aenderungen, bei denen es sich nicht um Spezifikationsaenderungen handelt. Ein Iterationswechsel unterliegt keiner Freigabe-/Bemusterungspflicht. The iteration describes editorial changes only, which are not specification changes.

Iteration describes editorial changes only, which are not specification changes.

CAD: Creo Parametric

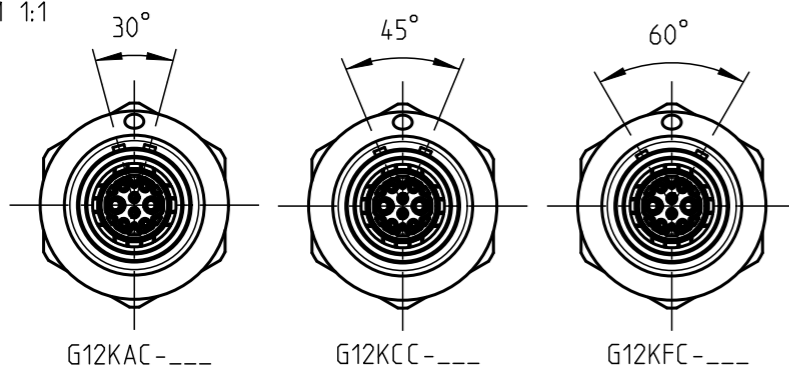


G12K0C - ---

\*) Kontakte lose beigelegt  
Crimp-Daten siehe zugehoerige Kontaktzeichnung!  
/contacts delivered separately  
crimp-data see related contact drawing!

Weitere Kodierungen in Richtung "A":  
/further codings in direction "A":

M 1:1



G12KAC - ---

G12KCC - ---

G12KFC - ---

Technische Daten /technical data:

Werkstoffe /materials:  
Gehaeuse /housing:

Cu-Legierung  
/cu-alloy

Kontakte /contacts:

Cu-Legierung  
/cu-alloy

Isolierkoerper /insulation body:

PEEK

Oberflaechen /surfaces:  
Gehaeuse /housing:

matt verchromt  
/matt chrome-plated  
gal. Au

Kontakte /contacts:

Schutzart /protection class:  
im gesteckten Zustand  
/plugged condition

IP 68

Schirmung /shielding:

geschirmt  
/shielded

Kontakt  $\phi$  /contact  $\phi$ :  $\phi 1.3$  /  $\phi 0.7$ mm  
Anschluß /termination:  
max.  $\phi$  Litzenisolation:  
/max.  $\phi$  wire insulation  $\phi 2.7$  /  $\phi 1.6$ mm  
Crimp /crimp AWG 14-18 / AWG 20-24

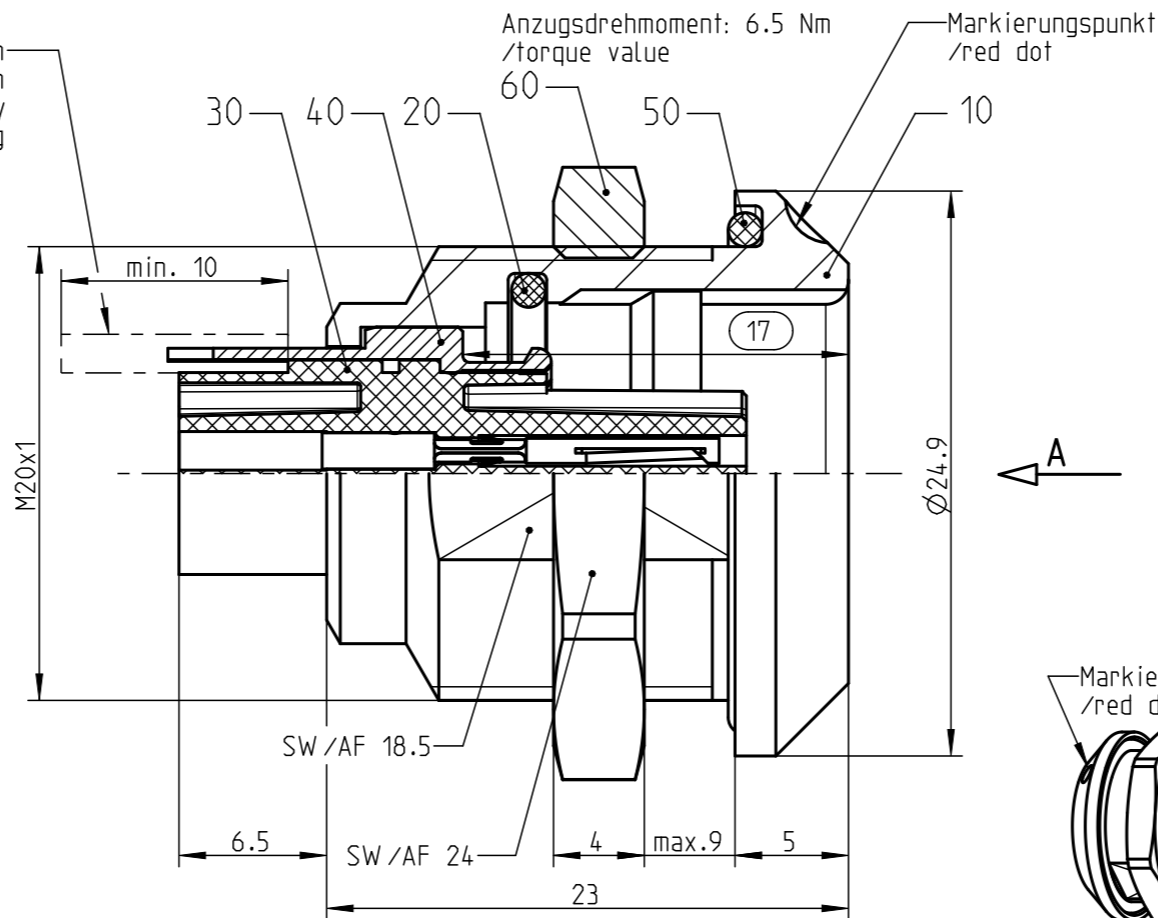
Pruefspannung /test voltage: 1.5kV AC  
(SAE AS 13441)

Strombelastung /current load:  
Einzelkontakte /single contacts: 14A / 7A  
8 polig / 8 position: 14A / 3.5A  
(IEC 512-3 / VDE 0298 T4)

Luft- und Kriechstrecke /clearance and creepage distance  
von den Kontakten zum Gehaeuse im gesteckten Zustand:  
/from contacts to housing in mated condition > 8.0mm  
von Kontakt zu Kontakt /from contact to contact: 1.2mm  
steckbar mit /mateable with: S\_2K\_C-P08PMM2- ----

Bei den hier dargestellten ODU-Steckverbindern handelt es sich nach  
DIN EN 61984:2009 um Steckverbinder ohne Schaltleistung (COC) !  
/the pictured ODU-connectors are in relation to DIN EN 61984:2009  
connectors without switching capacity (COC) !

Bereich nach konfektionieren  
mit Schrumpfschlauch isolieren  
/insulate area after assembly  
with shrink tubing

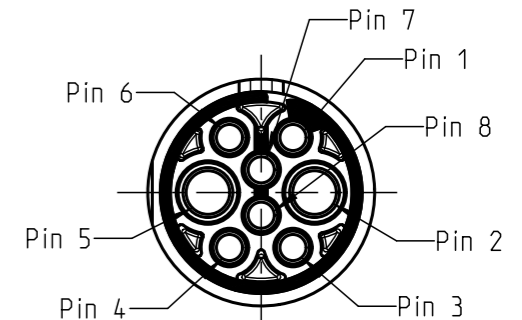


Anzugsdrehmoment: 6.5 Nm  
/torque value

Markierungspunkt  
/red dot

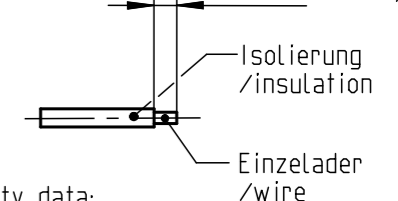
1 = Pruefmaß / check gauge

Nur Isolierkoerper dargestellt!  
/view only insulation body!



empfohlene Abisolierlaenge  
/recommended cable preparation

4.7 (fuer/for  $\phi 1.3$ )  
3.7 (fuer/for  $\phi 0.7$ )



Angaben zur elektrischen Sicherheit /electrical safety data:

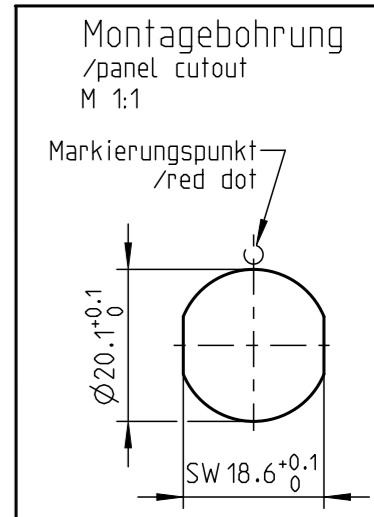
Schutzmaßnahmen /means of protection: 2MOOP / 2MOPP  
nach /acc. to DIN EN 60601-1:2013-12 /IEC 60601-1 Edition 3.1 :2012-08  
- von den Kontakten zum Gehaeuse /from contacts to housing  
- nur gueltig in gestecktem Zustand /only valid in mated condition  
- max. Betriebsspannung des med. Gerates: /max. working voltage of medical device: 250V AC  
- Pruefspannung von den Kontakten zum Gehaeuse /test voltage from contacts to housing: 4000V AC

MOOP = Schutzmaßnahme zum Anwenderschutz /means of operator protection  
MOPP = Schutzmaßnahme zum Patientenschutz /means of patient protection

Elektrische Daten /electrical data:

max. Betriebsspannung /max. operating voltage: 48V AC/DC  
nach /acc. to DIN EN 60664-1:2008-01 /IEC 60664-1:2020-05  
- Bemessungs-Stoßspannung /rated impulse voltage: 1500V  
(bis 2000m Hoehe /up to height 2000m)  
(fuer andere Einsatzhoeehen siehe Tabelle A.2 in DIN EN 60664-1:2008-01 /IEC 60664-1:2020-05  
/for other altitudes see table A.2 in DIN EN 60664-1:2008-01 /IEC 60664-1:2020-05)  
- Verschmutzungsgrad 2 /pollution degree 2  
- nur gueltig in gestecktem Zustand /only valid in mated condition  
- alle anliegenden Spannungen muessen galvanisch gegen Erde getrennt sein! (SELV)  
/all applied voltages must have a save galvanic separation to earth! (SELV)

Pruefspannung /test voltage:  
nach /acc. to DIN EN 60664-1:2008-01 /IEC 60664-1:2020-05  
- Pruef-Stoßspannung /test impulse voltage: 1751V  
- Pruef-Wechselspannung /test voltage: 1240V AC RMS (min. 60ms)  
(Hoehe des Prueflabors 0m /height of test laboratory 0m)  
(fuer andere Hoeehenlagen des Labors siehe Tabelle F.5 in DIN EN 60664-1:2008-01 /IEC 60664-1:2020-05  
/for other height levels of test laboratory see table F.5 in DIN EN 60664-1:2008-01 /IEC 60664-1:2020-05)



		Benennung /description: Gerateteil cpl. receptacle cpl.	Werkstoff: material: seeBOM
Allgmeintoleranz /general tol.: DIN ISO 2768-mH Tolerierung /Tolerancing: DIN ISO 8015		Zeichnungs-Nr.: Drawing-Id.: <b>00183637</b>	Maßstab: scale: <b>3:1</b>
Status /state: <b>Released</b>		Material-Nr.: Material-Id.: <b>G12K_C-P08NMM2-000L</b>	Format: size: <b>A3</b>
Erstellt /prepared	30.05.2020 MHiller	ODU-Nr.:	Einheit: dim.: mm
Geaendert /changed	25.07.2022 MSchoenberger	ODU-Id.:	Bl.:
Freigabe /released	27.07.2022 FBraun	Ursprung /origin.:	sheet: 1
ODU-MUEHLDRF	Datum /date	Name /name	

iteration: 4